

राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, वीरवार, 31 प्रक्तूबर, 1996/9 कार्तिक, 1918

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

श्रधिसू चना

शिमला-2, 22 ग्रक्तूबर, 1996

संख्या एल0 एल0 ग्रार0 (राजभाषा) बी0 (16) 8/96.—िद प्रैंक्शिल स्माल काज कोर्टस (हिमाचल प्रदेश श्रीगैन्डमेन्ट) ऐक्ट, 1969 (1970 का 4) के राजभाषा (हिन्दी) ग्रनुवाद को हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल के तारीख 3-10-96 के प्राधिकार के ग्राधीन एतद्दारा राजपत्त, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित किया जाता है ग्रीर यह हिमाचल प्रदेश राजभाषा (ग्रनुपूरक उपबन्ध) ग्रधिनियम, 1981 (1981 का 12) की धारा 3 के ग्रधीन उक्त ग्रधिनियम का राजभाषा (हिन्दी) में प्राधिकृत पाठ समझा जाएगा ।

हस्ताक्षरित/-सचिव (विधि), हिमाचल प्रदेश सरकार ।

प्रांतीय लघुवाद न्यायालय (हिमाचल प्रदेश संशोधन) अधिनियम, 1969

(1970 का 4)

(राष्ट्रपति द्वारा 13 जनवरी, 1970 को श्रनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश राज्य में यथा लाग् प्रांतीय लघुवाद न्यायालय ग्रधिनियम, 1887 (1887 का 9) का संशोधन करने के लिए प्रधिनियम।

भारत गणराज्य के बीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रधिनियमित हो :--

- 1. (1) इस ग्रधिनियम का संक्षिप्त नाम प्रांतीय लघुवाद न्यायालय (हिमाचल प्रदेश संगोधन) ग्रधिनियम, 1969 है।
 - (2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश पर है।
- हिमाचल प्रदेश राज्य में यथा लागू प्रांतीय लघुनाद न्यायालय ग्रधिनियम, 1887 (1887 का 9) की धारा 15 में :--
 - (1) उप-धारा (2) में, शब्द "पांच सी" के स्थान पर शब्द "दो हजार" रखे जाएंगे: ग्रीर
 - (2) उप-धारा (3) का लोप किया जाएगा।
- पंजाब पुनर्गठन ग्रधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के श्रधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथाप्रवृत्त, दि प्रविन्शल स्माल काज कोर्ट्स व्यावृत्तियां। (पंजाब ग्रमैन्डमेन्ट) ऐक्ट, 1966 (1966 का 3) एतद्द्वारा निरसित किया जाता है:

परन्तु उक्त ग्रिधिनियम के ग्रधीन की गई कोई बात या कार्रवाई इस ग्रधिनियम के अधीन की गई समझी जाएगी।

संक्षिप्त नाम ग्रौर विस्तार ।

1887 के केन्द्रीय ग्रधि नियम

9 की धारा 15 का संशोधन ।

निरसन ग्रीर